

D Deutsch:

Bitte beachten Sie beim Aufbau unbedingt die Montageanleitung für Ihre Möbel. Der Aufbau nach Montageanleitung durch autorisiertes Fachpersonal ist zwingende Garantiebedingung. Bei Fehlschaden, verursacht durch eventuelle Selbstmontage oder Nichtbeachtung wichtiger Produktinformationen, wird keine Haftung übernommen.
Nur durch eine genaue vertikale und horizontale Ausrichtung des Schrankkörpers ist eine optimale Funktion der Türen, Schubkästen und Sonderausstattungen gewährleistet. Nach dem geraden Ausrichten ist eine Wandmontage aus Sicherheitsgründen, aber auch aus Funktions- und Stabilitätsgründen unbedingt notwendig.
Das mitgelieferte Wandbefestigungsmaterial (Dübel, Schrauben) ist ausschließlich für die Befestigung an Beton und/oder festem Mauerwerk geeignet. Bei abweichender Beschaffenheit (z.B. Gipskarton- oder Leichtbauwände) ist eine andere vom Fachpersonal bauseits vorzunehmende Befestigung auszuwählen.

GB English:

Always follow the instructions for assembly when setting up your furniture. Assembly by authorised trained personnel in accordance with the instructions for assembly is mandatory for recognition of the warranty. The manufacturer assumes no liability in the case of damage resulting from possible self-assembly or failure to observe important product information.
Only the exact vertical and horizontal alignment of the cabinet body ensures the optimal functioning of the doors, drawers and special equipment. After exactly aligning, a wall mounting is absolutely necessary both for reasons of safety and to ensure stability.
The wall mounting material supplied (dowels, screws) is suitable only for attachment to concrete and/or permanent walling. For other structures (e.g. gypsum plaster board or lightweight walls) it is the responsibility of the customer to choose another method of attachment, to be implemented by trained personnel.

F Français:

Respecter obligatoirement les instructions de montage lors de l'assemblage de vos meubles. L'assemblage conformément aux instructions de montage par du personnel compétent autorisé est obligatoire pour d'éventuels droits à la garantie. Nous déclinons toute responsabilité, en cas de dégâts consécutifs suite à un montage éventuellement effectué par le client lui-même ou au non-respect d'importantes informations produit.

Un fonctionnement optimal des portes, tiroirs et des accessoires spéciaux est uniquement garanti si le corps de l'armoire est aligné de manière précise à la verticale et à l'horizontale. Après avoir procédé à l'alignement précis, un montage mural est obligatoirement nécessaire, non seulement pour des raisons de sécurité, mais également pour des raisons de fonctionnalité et de stabilité.

Le matériel de fixation murale fourni avec les meubles (chevilles, vis) est exclusivement destiné à la fixation dans du béton et/ou de la maçonnerie solide. Si les propriétés des supports de fixation sont différentes (par exemple murs en plaques de plâtre cartonné ou murs de construction légère), le personnel compétent doit choisir une autre fixation adéquate sur les lieux.

NL Niederländisch:

Niet bij het ineenzetten van de meubels de montagehandleiding in acht. De oorzak hiervan van montagehandleiding door deskundig personeel is een dwingend garantievoorwaarde. Bij grove schade die wordt veroorzaakt door eventuele zelfmontage of het niet in acht nemen van belangrijke productinformatie, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

Alleen door een nauwkeurige verticale en horizontale opstelling van het kastlichaam is een optimale werking van de deuren, laden en speciale inrichtingen gewaarborgd. Na de nauwkeurige opstelling is omwille van de veiligheid maar ook voor de functionele en stabiele het een wandmontage absoluut noodzakelijk.

Het meegeleverde wandbevestigingsmateriaal (pluggen, schroeven) is uitsluitend geschikt voor bevestiging aan beton en/of vast metselwerk. Bij een andere wandconstructie (bv. gipskarton of lichte wanden) moet een andere bevestiging worden gekozen die door het vakpersoneel ter plaatse wordt uitgevoerd.

SLJ Slovenšč:

Prosimo, da pri postavljanju brezoporn uporablja navodila za montažo. Vašega poštenja. Obvezni pogoj za veljavno garancijo je, da mora postavljanje poštenja izvesti strokovno usposobljeno osebo v skladu z navodili za montažo. V primeru škode, ki bi nastala zaradi neupoštevanja navodil ali neupoštevanja informacij o proizvodu, ne preuzimamo odgovornosti.
Samo z natančnim poravnanim in vodilnim poravnanim telesa omogoča zagotovljeno optimalno delovanje vrat, predelov in dodatne opreme. Po natančnem poravnanim je stenska montaža potrebno poravnati iz kamolitnih razlogov kot tudi iz funkcionalnih razlogov in zaradi stabilnosti.
S postavitvenim dobaviteljem materiala za stensko pritrditev (stenski vijaki, vijaki) je pripraven izključno samo za pritrditev na beton ali na tle zidne površine. V primeru oskoda pri nastopi (npr. stene iz mavčnih plošč ali tankih gradbenih plošč) mora strokovnjak na licu mesta izbrati ustrezen način pritrditve.

HR Kroatisch:

Molimo da se prilikom montaže obavezno pridržavate uputa za montažu namještaja. Montaža prema uputama od strane ovlaštenog stručnog osoblja obvezan je preduslov garancije. Ne preuzimamo odgovornost u slučaju posljedstih šteta uzrokovanih eventualnim samostalnom montažom ili nepridržavanjem važnih informacija o proizvodu.
Optimalna funkcionalnost vrata, ladica i posebnih opreme zahtijeva je samo u slučaju preciznog okolišnog i vodolaganog poravnavanja tijela ormara. Nakon preciznog poravnavanja, od bezuvjetne je važnosti zida montaža, kako bi se osigurala sigurnost, ali i funkcionalnost i stabilnost.
Ispručen materijal za pričvršćivanje na zid (učvršćivače, vijci) služi isključivo za učvršćivanje na beton ili/zi zid od cigle. Kod drugacijh svojstava zida (npr. zidovi od gipsanih ploča ili drugi lagani zidovi), stručno osoblje na licu mjesta treba odabrati neki drugi način pričvršćivanja.

RUS Russian:

В процессе сборки обязательно соблюдайте Инструкцию по монтажу Вашей мебели. Сборка согласно Инструкции по монтажу, выполненная авторизованным специалистом - обязательное условие сохранения гарантии. В случае косвенного ущерба, возникшего в результате самостоятельного монтажа или пренебрежения важной информации об изделии, производитель ответственности не несёт.
Только благодаря точному вертикальному и горизонтальному выставлению корпуса шкафа гарантируется оптимальная работа дверей, выдвижных ящиков и специальной оборудования. После точного выставления следует выполнить стеновой монтаж, исходя из особенностей базальности, а также функциональности и устойчивости.
Поставленный в комплект материал для настенного крепежа (дюбели, винты) предназначен исключительно для крепления на бетон или/и прочной кирпичной кладке. В случае иного материала (например, гипсокартон или лёгкие стены) следует выбрать иной вариант крепления, выполняемый квалифицированным персоналом у покупателя.

732.24.817

CZ Tschechisch:

Při montáži prosím bezpodmínečně dodržujte montážní návod pro Vaš nábytek. Montáž dle montážního návodu autorizovaným odborným personálem je povinnou podmínkou pro poskytnutí záruky. Za následné škody, způsobené eventuelní vlastní montáží nebo nedodržemím důležitých informací o výrobku, se nepřebírá ručení.
Optimální funkce dveří, zásuvek a speciálního vybavení je zaručena pouze přesným vertikálním a horizontálním vyrovnaním korpusu skříně. Po přesném vyrovnaní je z bezpečnostních důvodů, ale také z důvodů funkce a stability, bezpodmínečně nutné montáž na zeď.
Dodaný upevňovací materiál pro upevnění na zeď (imozditky, šrouby) je vhodný výhradně pro upevnění do betonu anebo do pevného zdiva. Při odlišných vlastnostech (např. zdi ze sádkokartonových desek nebo zdi z lehkých stavebních materiálů) musí být odborným personálem zvolen jiný vhodný druh upevnění, odpovídající místním podmínkám.

HU Ungarisch:

A felépítéskor kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a bútor szerelési útmutatóját. A feljogosított szakszemélyzet által a szerelési útmutató szerint végrehajtott felállítás kényzszerítő garanciális feltétel. Az esetleges saját összeszerelés vagy a fontos lemeztelmonitörök figyelmen kívül hagyása okozta járulékos károkatól mi nem vállalunk felelősséget.

A szekrénytestnek csak a pontos vízszintes és függőleges beigazítása biztosítja az ajtók, fiókok és kiegészítők felszerelését optimális működésel. A pontos beigazítás után biztonsággi, de funkcionális és stabilitási okokból is feltétlenül szükséges a fali szerelés.

A szállításhoz mellékelt fali rögzítőszeközök (tipik, csavarok) kizárólag betonban vagy szilárd falazatba rögzítéshez alkalmasak. Más minőségű (pl. gipszkarton vagy könnyűszerkezetű) fal esetén ettől eltérő, szakember által végrehajtandó, vevő oldali rögzítést kell választani.

RO Rumänisch:

Ruamăşch: Nu ngăam să respectaţi neapărat instrucţiunile de montaj ale mobilierului cumpărat. Montajul efectuat conform acestor instrucţiuni de către un personal specializat şi autorizat constituie o condiţie obligatorie pentru acordarea garanţiei. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru eventuale pagube produse ca urmare a montajii de unu singur, a obiectelor de mobilier sau a nerespectării unor informaţii importante privind produsele achiziţionate. Funcţionarea optimă a uşilor, sertarelor şi dulapurii se impune fixarea acestuia de pereţi, atât din motive şi verticale a dulapurii. După alinarea corectă a dulapurii şi stabilitate.
Materialul livrat pentru fixarea de pereţi (dibul, şuruburi) sunt indicate exclusiv pentru fixarea de pereţi din beton şi/sau zidărie. În cazul unui alt tip de consistenţă (pereţi din gips sau de construcţie uşoară) trebuie ales un alt fel de prindere de către personalul de specialitate angajat de către client.

SK Slovakisch:

Prosim, dodržavajte pri montáži bezpodmínečne návod na montáž určený pre Vaš nábytok. Montáž podľa návodu na montáž autorizovaným odborným personálom je nevyhnutnou podmienkou pre poskytnutie záruky. V prípade následných škod, ktoré by boli spôsobené prípadnou svojpomocnou montážou alebo nedodržaním dôležitých informácií o výrobku, nebudeme preberať žiadne ručenie.
Len na základe presného vertikálneho a horizontálneho nastavenia korpusu skrine je zaručená optimálna funkcia dverí, zásuviek a zvislého vybavenia. Po presnom nastavení je potrebná montáž na stenu z bezpečnostných dôvodov, ale taktiež z dôvodov funkčnosti a stability.
Dodaný upevňovací materiál pre upevnenie na stenu (imozditky, skrutky) je určený výlučne len pre upevňovanie do betonu alebo pevného muriva. V prípade iného typu stavebného materiálu (napr. sádkokartonové steny alebo ľahké múry) sa musí na strane stavby zvoliť iná metóda pre upevnenie odborným personálom vykonávajúcím montáž.

SR Serbisch:

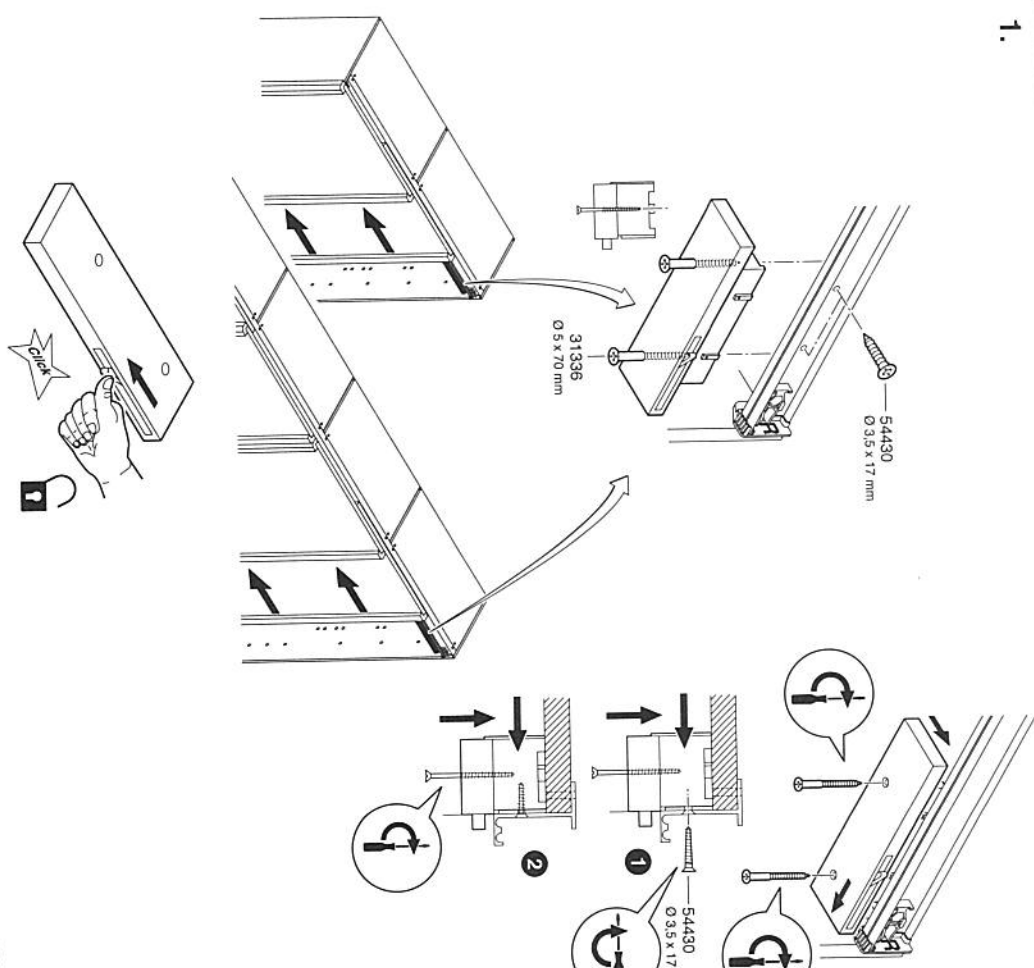
Molimo Vas da prilikom montaže obavezno pošijujete uputstva za montažu namještaja. Obavezan preduslov garancije je da montažu obavio ovlašten, stručan personal u skladu sa uputstvima. Ne preuzimamo odgovornost u slučaju posljedstih šteta uzrokovanih eventualnom samostalnom montažom ili nepoštovanjem važnih informacija o proizvodu.
Optimalna funkcija vrata, ladica i posebnih opreme zahtijevala je samo u slučaju preciznog vertikalnog i horizontalnog izravnavanja tela ormara. Nakon preciznog izravnavanja važno je da se, iz bezbednosnih razloga, ali i iz razloga funkcionalnosti i stabilnosti, obavezno izvrši zida montaža.
Ispručen materijal za učvršćivanje na zid (tipi, zavrtaji) služi isključivo za učvršćivanje na beton ili/zi zid od cigle. Kod drugacijh svojstava (npr. zidovi od gipsanih ploča ili drugi lagani zidovi) stručan personal treba da na licu mesta izabere neki drugi način učvršćivanja.

732.24.817

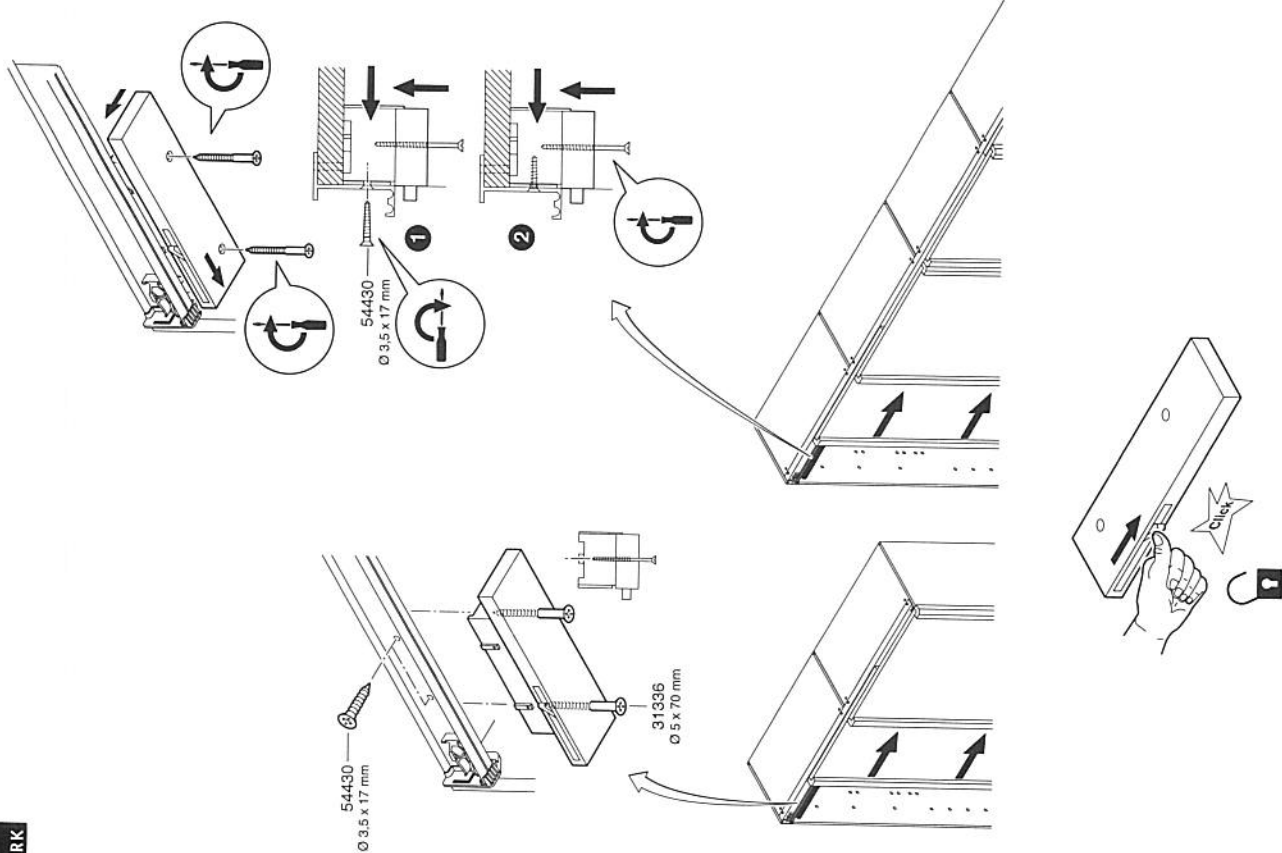


30098	13659	31329	30099	31336	54430
		Ø 6,3 x 16 mm	Ø 3,5 x 16 mm	Ø 5 x 70 mm	Ø 3,5 x 17 mm

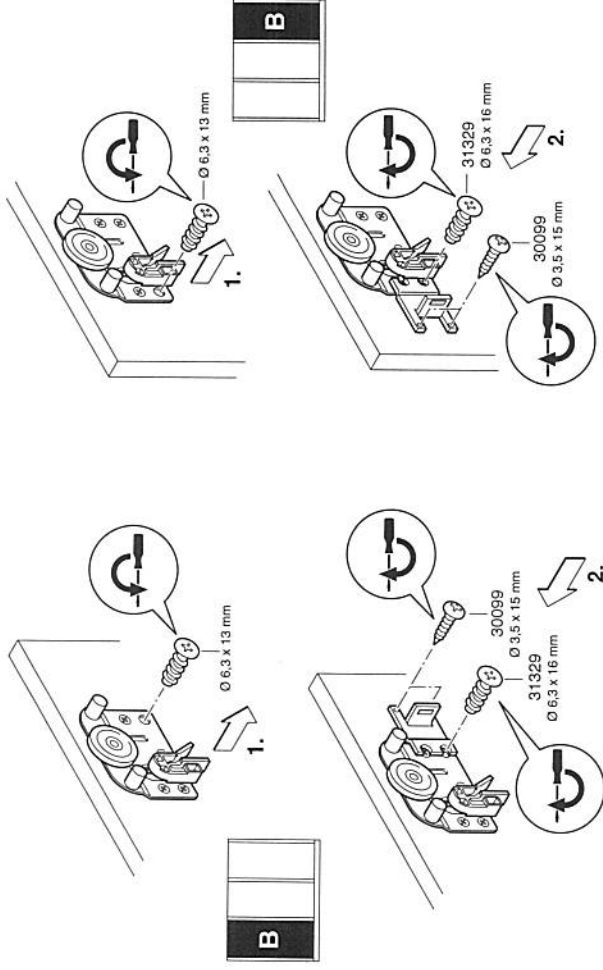
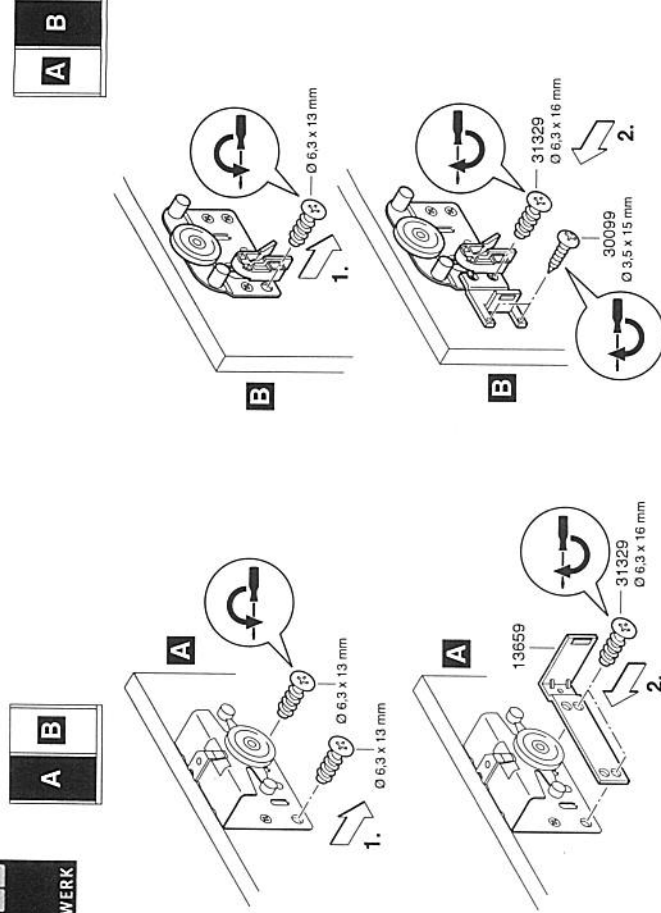
1.



732



732.24.817



732.24.817

